



## Centros de Aprendizagem NorthStar

10 Hyacinth Street  
New Bedford, MA 02740  
(508) 984-3386 / (508) 984-3387

Sítio Internet: [www.northstarlc.org](http://www.northstarlc.org)

# Manual de Família

## Programas de Educação Infantil e Pós-Escolar de Qualidade

—Yvette Sutton (1991)

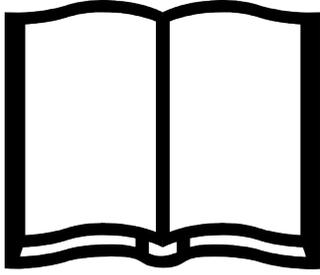
### Benvindos

---

Obrigado por ter matriculado a sua criança no nosso programa.

As crianças nos programas pre-escolares e depois das aulas beneficiam quando as famílias delas e o pessoal docente trabalham conjuntamente. Esperamos que este Manual de Família ajude a criar compreensão e expectativas entre os senhores e o nosso programa. Mais importante, porém, é a boa comunicação entre nós. Saudamos o seu envolvimento no nosso programa para o bem da sua criança e para apoiar os participantes.

**Nota:** As famílias têm muitas formas diferentes. Neste manual usamos "pais" para incluir avôs e outros parentescos, pais adotivos, e outros adultos que são incumbidos pela lei com o cuidado duma criança.



## Conteúdo

	<u>Página</u>
Quem somos e o que fazemos.....	3
A nossa política de matrícula .....	3
O que as famílias devem fornecer.....	4
As propinas.....	5
Quando estamos em funcionamento.....	5
Transporte da sua criança para o nosso programa e depois	6
Jornadas.....	9
Comida.....	9
Arranjos para tempo de descanso e dormir.....	10
Os seus direitos como pais.....	11
As fichas da sua criança.....	12
O maneiio de doências.....	13
Quando a sua criança precisa tomar medicamentos.....	16
Orientação para a sua criança.....	18
Ajudando as crianças melhorar e ter sucesso.....	20
Referindo as crianças para serviços adicionais.....	21
Transições.....	21
Suspenções e terminações.....	22
Protegendo a sua criança do abuso e negligência.....	23
Observação, pesquisa e actividades não autorizadas.....	24

## Quem somos e o que fazemos



**História e missão.** Fundado em 1974, o NorthStar Learning Centers está empenhado em “ajudar as crianças, juventude, e famílias realizarem as suas potencialidades e sonhos”. Para cumprir a nossa missão, oferecemos programas que servem as crianças de um mês de idade até à idade de adulto. Somos uma organização sem lucro. Isso significa que todo o dinheiro que recebemos é investido nos nossos programas para beneficiar as crianças e famílias que servimos.

Os nossos programas de educação pre-escolar e depois das aulas preparam as crianças para terem êxito na escola e na vida. São autorizados e financiados pelo Departamento de Educação Pre-escolar e Cuidados (EEC). Usamos o nacionalmente conhecido e pesquisado, “*Creative Curriculum*” para avaliar o progresso das crianças individualmente e planear as actividades para apoiar os seus desenvolvimentos e aprendizagem. Os nossos centros de educação pre-escolar

são acreditados pela National Association for the Education of Young Children (Associação Nacional para a Educação de Crianças Pequenas).

Department of Early Education and Care  
Cape and Island Regional Office  
1 Washington Street, Suite 20  
Taunton, MA 02780  
Phone: 508-828-5025

Os pais podem contactar o Departamento para informação sobre o nosso programa e historial de complacência.

**O nosso nome.** O nosso nome, NorthStar Learning Centers, se refere a um símbolo potente de liberdade na nossa herança nacional e local. Usando a Estrela Polar para navegar as suas viagens perigosas para o norte, os escravos que evadiram viram-na como um faról da liberdade. A aprendizagem é um caminho para a oportunidade, a chave da defesa contra as preconceitos, e o caminho fora da pobreza.

**A filosofia do nosso programa.** Todos os nossos programas compartilham estes princípios e valores:

- p Respeitar o valor, as potencias, e as necessidades de cada criança e familiar.
- p Promover o crescimento da criança total.
- p Apoiar as crianças como aprendizes activos que extraem das suas próprias experiências para compreenderem o mundo à volta deles.

- p Apoiar os pais como os primeiros e mais importantes professores dos seus filhos.

## A nossa política de matrícula

---

**O nosso compromisso contra a discriminação.** O NorthStar Learning Centers não discrimina na base da raça, origem nacional, herança, género, orientação sexual, inabilidade, ou idade em qualquer das nossas políticas, procedimentos ou práticas. O não discriminar requiere a eliminação de todas as condições discriminatórias existentes, sejam elas de propósito ou por acaso. A nossa política não discriminatória abrange oportunidades para matricular, acesso aos serviços, emprego e participação nos programas e actividades do NorthStar. Proveremos o apoio, acomodações e modificações para assegurar que as crianças com necessidades especiais podem participar integralmente nos nossos programas. O saber usar o toalete não é um requerimento para admissão nos nossos programas.

Preconceitos baseados no género, cultura, classe, ou inabilidades representam uma barreira para o desenvolvimento saudável para todas as crianças. Os nossos programas ajudam as crianças a desenvolverem uma forte e positiva identidade própria assim como o respeito para as pessoas diferentes a eles.

### **Procedimentos da lista de espera.**

O Departamento da Educação Pre-escolar e Cuidados já padronizou os requerimentos de elegibilidade e os procedimentos de entrada para as famílias procurando um jardim de infância subsidiado e mantem uma lista de espera centralizada.

**O processo de matrícula** O processo de matrícula é uma oportunidade para o nosso corpo docente e o senhor(a) trocar informação sobre a sua criança e o nosso programa que ele frequentará. Antes de nos darem a responsabilidade do cuidado da sua criança, queremos que saiba sobre os nossos serviços, horário dos programas, políticas e procedimentos. O senhor(a) é responsável por fornecer-nos com informação sobre a sua criança que nos ajudará mante-la segura, saudável e a crescer enquanto participam no nosso programa.

## O que é que se espera as famílias fornecerem

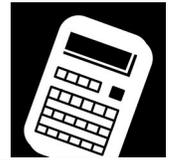
Espera-se que o senhor(a) provê de acordo com as necessidades da sua criança:

- p Leite de peito ou formula infantil fortificada com ferro, cereal, e comida para bebé
- p Fraldas (nós fornecemos panos de limpeza)

Um jogo completo de roupa e uma manta para o periodo de descanso-faça o favor de marcar com o nome ou iniciais dela.

**O que a sua criança deve vestir** Ser activo e possivelmente sujar-se fazem parte da aprendizagem activa. Faça o favor de vestir a sua criança com roupa que é informal e confortável que não se importa se ficar suja.

**Brinquedos de casa.** Faça o favor de deixar os brinquedos em casa salvo algum pertence especial (assim como uma boneca ou animal estofado) que possa ajudar a conforta-la, especialmente na hora de descanso.



## Propina dos pais

A propina dos pais ajudam a pagar os programas que oferecemos. Espera-se que o senhor(a) pague a propina semanal completamente indiferentemente da frequência da sua criança, feriados ou se o programa estiver inactivo por algum motivo. Anexo está uma tabela de propinas para as famílias que são elegíveis para receberem o subsídio estatal para o cuidado da criança.

**Pagamento inicial.** O seu pagamento inicial inclui o pagamento para a primeira semana mais o depósito para uma semana. O depósito para a semana pode ser aplicado para a última semana que a sua criança participar no nosso programa ou então ser-lhe devolvido.

**Quando?** O pagamento da propina dos pais deve ser feito antes da semana em que o serviço é prestado. Isso quer dizer que deve-se pagar na sexta-feira ou antes para a próxima semana.

**Onde posso pagar?** Faça o favor de pagar directamente à administração do centro/programa ou na administração central.

## Quando estamos abertos

---

Estamos abertos todo o ano de segunda a sexta-feira excepto os feriados.

- Os nossos centros de bebés a pre-escolar estão abertos das 6:30 da manhã até as 5:30 da tarde.
- O programa depois das aulas funciona segunda a quinta-feira das 2:30 às 6:00 da tarde e sexta-feira da 1:00 às 6:00 da tarde. Durante as férias da escola estamos abertos das 8:00 da manhã até as 6:00 da tarde.

**Feriados fechados.** Estamos fechados durante os seguintes feriados:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Dia do Ano Novo                   | <input type="checkbox"/> Dia do Trabalho |
| <input type="checkbox"/> Dia do Martin Luther King         | <input type="checkbox"/> Dia do Colombo  |
| <input type="checkbox"/> Dia dos Presidentes               | <input type="checkbox"/> Dia do Veterano |
| <input type="checkbox"/> Dia do Patriota                   | <input type="checkbox"/> Dia das Graças  |
| <input type="checkbox"/> Dia Comemorativo                  | <input type="checkbox"/> Dia do Natal    |
| <input type="checkbox"/> Dia da Independência (4 de julho) |  |

**Dias profissionais.** Fechamos dois dias todos os anos para o desenvolvimento e treinamento do corpo docente.

**Política de frequência.** A sua criança beneficiará do nosso programa se ela vier todos os dias. Faça o favor de chamar-nos quando ela faltar devido a doença, outra emergência, ou férias.

**Mau tempo.** Pela razão que provemos serviços essenciais para as crianças e famílias, estamos abertos durante as tempestades de neve ou outros maus tempos. Só fechamos se condições atmosféricas severas ou outra circunstância extraordinária acontecerem. Portanto, é muito possível que estaremos abertos quando as escolas da área ou casas de negócio podem estar fechados.

Se decidirmos antes da hora de abrir a não abrir uma ou mais instalações devido à neve, temporal ou outra emergência, notificaremos as famílias na estação WBSM que somos obrigados a fechar cedo. O senhor(a) ou os seus contactos de emergência serão notificados por telefone para virem buscar a criança ou arranjar o transporte para casa. Se a condição do tempo não lhe permite chegar às nossas instalações para vir buscar a sua criança, nós cuidaremos dela até o senhor(a) poder vir busca-la salvamente.

**Evacuação de emergência.** Se tivermos que evacuar um ou mais dos nossos programas, transportaremos as crianças e o pessoal docente para instalações de emergência. As crianças ficarão no local alternativo sob a nossa supervisão e cuidado até serem apanhados e transportados a casa.

- ☞ **Emergências em locais específicos:** Se a emergência for limitada à instalação própria ou à área imediata (por exemplo, incêndio, ameaça de bomba, ou perda de aquecimento) e as crianças não podem ficar no local, transporta-las-emos ao:

*Instalação:* Boys' and Girls' Club of Greater New Bedford  
*Endereço:* 166 Jenney Street, New Bedford  
*Número de telefone:* 508-992-8011

- ☞ **Emergência englobando uma área maior::** No caso de uma evacuação em grande escala, as crianças e o pessoal docente serão transportados ao refúgio principal da Cidade de New Bedford e da Cruz Vermelha Americana:

*Instalação:* New Bedford High School  
*Endereço:* 230 Hathaway Boulevard, New Bedford  
*Número de telefone:* 508-997-4511, ext. 2301



## Transporte da sua criança ao nosso programa

**Chegada e saída das crianças.** Nós aconselhamos que tragam a sua criança das 6:30 até as 9:00 da manhã o mais tarde para que ela possa disfrutar de todos os benefícios do programa. A chegada tarde de uma criança também pode interromper o horário das actividades para as outras crianças. Quando for possível, informe-nos antecipadamente quando a sua criança irá chegar atrasada. Nenhuma criança será negada a entrada porque chegou tarde. Se uma criança chegar depois das 9 da manhã

repetidamente, porém, teremos uma reunião com os pais para tentarmos remediar o problema.

Quando o senhor(a) deixar a sua criança no programa, faça o favor de inscreve-la e avisar-nos que ela chegar. Quando for busca-la, faça o favor de assinar a folha das saídas. O senhor(a) é responsável por supervisionar a sua criança antes de assinar a entrada e depois de assinar a saída dela.

**Com quem é que a sua criança pode ir á casa** No processo de matrícula, o senhor(a) pode autorizar outras pessoas para recolher a sua criança ou para recebe-la no fim do dia. Temos que ter a sua autorização por escrito para qualquer alteração de quem está permitido a recolher ou recebe-la. Qualquer pessoa que não estiver na lista de inscrição tem que ter um bilhete datado e assinado dando-nos licença para deixar a sua criança sair com essa pessoa. Para a segurança da sua criança, podemos pedir ver a identificação tal como a carta de condução que prova a identidade da pessoa recolhendo a sua criança.

Se uma pessoa que não estiver autorizada exigir tirar uma criança do programa, explica-la-emos que somos obrigados pela lei cumprir com as instruções dos pais e, portanto, não podemos deixar a criança sair salvo se a pessoa tiver autorização dos pais por escrito. A nossa responsabilidade principal é a de assegurar o bem estar e segurança em todos os momentos de todas as crianças frequentando os nossos programas. Não deixaremos uma criança sair com alguém não autorizada enquanto podemos evita-lo sem arriscar a segurança das outras crianças. Se uma pessoa não autorizada levar uma criança do nosso programa, notificaremos imediatamente os pais e a polícia.

**Recolhendo a sua criança.** Durante a matrícula, combinaremos consigo uma hora de recolha para a sua criança. Faça o favor de nos avisar de qualquer alteração no seu horário de trabalho ou de escola que modifique o seu horário normal de recolha.

Se o senhor(a) irá chegar tarde para recolher a sua criança, faça o favor de telefonar ao programa dela para que possamos preparar o pessoal para cuidar dela. Não pedimos remunerações às pessoas que chegam atrasadas. Teremos uma conferência com os pais que habitualmente chegam atrasados para podermos resolver o problema.

Se a criança não for recolhida até as 7 da noite e não formos capazes de contactar os pais ou os designados contactos de emergência, podemos chamar o Departamento de Crianças e Famílias para nos ajudar no retorno da criança a casa.

**Serviços de Transporte.** Nós usamos a nossa carrinha e Furtado Bus Lines para transportar as crianças nos nossos programas infantil/pre-escolar. A Reliable Bus Line transporta as crianças no nosso programa depois das horas de escola. (Faça o favor de telefonar ao programa da sua criança se tiver algum problema ou pergunta relacionada com o transporte-não telefone à companhia de autocarros.) Todos os requerimentos de segurança, os veículos e condutores, são rigorosamente cumpridos.

- Se nós fornecermos o transporte para a sua criança, dar-lhe-emos uma hora específica em que o autocarro passará a busca-la de manhã e a deixá-la na parte da tarde. Faça o favor de assegurar que a sua criança estê pronta cada manhã na hora estabelecida e que um adulto autorizado estê aí para receber a criança quando o autocarro chegar para a deixar.
- Só podemos deixar a sua criança com pessoas que foram autorizadas para recebe-la. Se um adulto autorizado não estiver presente quando o autocarro chegar com ela, o condutor devolverá a sua criança ao programa e o senhor(a) terá que ir busca-la antes da hora que encerramos.
- Os condutores e monitores não podem ser responsáveis por entregar recados verbais ao programa da sua criança. Faça o favor de nos contactar directamente.
- Não se permite comer dentro das carrinhas e autocarros.
- Faça o favor de pedir locais alternativos para irmos buscar e devolver a sua criança com pelo menos um dia de antecedência. Alterações frequentes nos locais confundem a sua criança e mudam o horário do autocarro para as outras famílias. Só podemos aprovar alterações com o emprego e outras razões extraordinárias.
- Nos dias em que houver nevão ou outros maus tempos, os nossos programas ficarão abertos quando for possível. Se for perigoso conduzir, não haverá transporte por autocarro. Escute o anuncio na rádio na estação WBSM para saber se estamos encerrados. Se precisar serviços no dia em que não oferecemos transporte, o senhor(a) terá que provêr o seu próprio transporte de ida e volta do programa.
- Se os nossos programas encerrarem cedo por causa do mau tempo ou emergência, telefonar-lhe-emos para vir buscar a sua criança mais cedo ou fazer arranjos para uma pessoa autorizada estar à espera do autocarro mais cedo.

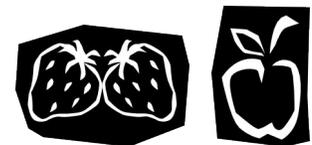
**Crianças que caminham.** Com uma autorização por escrito dos pais e o nosso consentimento, as crianças podem vir e regressar a pé do nosso programa depois das horas escolares



## Jornadas

Nós levamos as crianças aos museus, ao teatro, e outros locais culturais para os ligar com a comunidade e ampliar o mundo de experiência delas. Jornadas às áreas costeiras, florestas e outros lugares ao ar livre ajudam as crianças aprenderem sobre a natureza e como protege-la. Não cobramos remunerações adicionais pelas jornadas. Pediremos o seu consentimento por escrito antes de levarmos a sua criança a fazer uma jornada. Todos os condutores e veículos usados para transportar as crianças nas jornadas obedecem os requerimentos do estado.

## Comida



**A comida que fornecemos.** Sem custo para as famílias, fornecemos o pequeno almoço, almoço, e as merendas de manhã e de tarde nos nossos programas de dia inteiro. Geralmente servimos o pequeno almoço entre as 8 e nove horas da manhã. O almoço é normalmente servido às 11:30 da manhã. Damos de comer aos bebés quando eles pedirem.

**Ementas.** Provemos refeições e merendas nutritivas e saborosas de uma maneira que as façam apetitosas para as crianças. As nossas ementas semanais estão publicadas.

Como os expertos de nutrição recomendam, damos leite com baixo teor de gordura às crianças pre-escolares, e damos o leite inteiro aos bebés.

**Dietas especiais.** Se o senhor(a) quizer que a sua criança coma comidas especiais, colaboraremos consigo na provisão destas comidas. Seguiremos as suas instruções sobre qualquer alergias a certas comidas que a sua criança tem ou suplementos de vitaminas que ela precisa.

**Comida caseira.** Se o senhor(a) prefere mandar comida caseira para as refeições ou merendas da sua criança aquí está uma lista de comidas nutritivas para incluir e uma lista de comidas menos saudáveis para evitar:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Peixe e frango                               | <input type="checkbox"/> Menos pão de trigo e pães doce           |
| <input type="checkbox"/> Pães de mixtura                              | <input type="checkbox"/> Menos carnes frias e cachorros           |
| <input type="checkbox"/> Sopas caseiras                               | <input type="checkbox"/> menos sopa enlatada                      |
| <input type="checkbox"/> Vegetais cru                                 | <input type="checkbox"/> Menos batatas fritas e bolos             |
| <input type="checkbox"/> Fruta fresca ou seca                         | <input type="checkbox"/> Menos leite inteiro e leite de chocolate |
| <input type="checkbox"/> Sumos de fruta natural                       | <input type="checkbox"/> Nenhuma bebida gaseificada               |
| <input type="checkbox"/> Leite desnatado ou com baixo teor de gordura |   |

Faça o favor não mandar a sua criança com pastilha ilástica ou guloseimas.

## Horas de descanso e providências de dormidas

Os nossos programas pre-escolares e programas depois das horas de escola quando funcionando num horário de dia inteiro provêm um periodo de cada dia para as crianças dormirem, descansarem, ou participarem em actividades tranquilas. As crianças que não dormem ou despertam cedo podem practicar actividades tranquilas durante o resto do periodo de soneca ou descanso.

**Acesso às áreas de descanso fora do horário normal** Os bebés e crianças pre-escolares têm um periodo de descanso marcado, mas eles podem descansar fora desse horário. O nosso programa depois das horas de escola provê áreas tranquilas para as crianças que querem descansar.

**Política de sono seguro para os bebés.** Cada bebé terá o seu horário para dormir, o que reflecta o seu relógio interno e a preferência dos pais.

Para diminuir o risco do síndrome da repentina morte infantil (SIDS), temos uma política sobre prácticas seguras de sono para as crianças até um ano de idade. Ela segue as recomendações da Academia Americana de Pediatria (AAP) sobre como seguir uma política de sono seguro. Também falamos com as familias sobre a importância da posição de dormir e aconselhamos que sigam estas instruções em casa.

## **A posição de dormir dos bebés**

1. Bébé saudáveis devem sempre dormir de costas. Porque os bebés dormindo de lado são mais suscetíveis de accidentalmente voltar de barriga para baixo, não os posicionamos de lado. Não usamos cunhas ou qualquer tipo de almofadas porque elas não reduzem o risco do SIDS.
2. Isigimos um bilhete do médico para os bebés que não dormem de costas que explique porque é que o bebé não deve dormir de costas, como é que ele deve ser posicionado para dormir, e o tempo que as instruções devem ser seguidas. Esse bilhete será arquivado e todo o pessoal docente, incluindo os substitutos e voluntários serão informados desta situação especial. Também colocaremos um aviso no berço do bebé sem indicar a condição médica.
3. Quando os bebés poderem dar a volta das costas para a barriga, colocamo-los para dormir de costa, mas deixamos que tomam qualquer posição que preferirem para dormir. Quando o bebé está desperto, ele é posto de barriga para baixo quando houver supervisão para o ajudar fortalecer os músculos e desenvolver normalmente.

## **Equipamento infantil para dormir:**

1. Cada bebé com menos de 12 meses de idade tem o seu próprio berço.
2. Usamos berços que são aprovados como seguros e colchões que são firmes e de tamanho apropriado cubertos com um lençol de encaixe.
3. Mantemos os berços livres de brinquedos, animais estofados e edredons. Estes artigos podem impedir a habilidade do bebé respirar se tiver a cara coberta.
4. Se usamos uma manta, colocamos os pés da criança na direcção do pé do berço e estendemos uma manta leve com os lados e os pés metidos debaixo do colchão. A manta não deve ultrapassar o peito do bebé. A roupa de dormir tais como pijamas, sacos de dormir e mantas para vestir são boas alternativas às mantas.
5. Mantemos o quarto com uma temperatura que seja cómoda para um adulto com roupa leve.
6. Bébé que usam chupeta serão dados quando vão para dormir. A chupeta não será posta na boca se ela cair da boca quando o bebé estiver a dormir.

## Os seus direitos como páis

---

**O seu direito de visitar.** O senhor(a) é bemvindo a visitar o programa da sua criança em qualquer hora com ou sem aviso.

**Desenvolvendo uma sociedade entre os pais e o pessoal docente para o benefício da sua criança.** Discutiremos consigo as melhores maneiras como podemos comunicar consigo numa base continua.

- Manter-lha-emos informado sobre as experiências da sua criança.** Dir-lhe-emos sobre os êxitos da sua criança, novas habilidades, e qualquer problema especial ou preocupações. Pedimos que nos mantenha informado dos desenvolvimentos importantes na vida da criança, incluindo os seus interesses especiais e comportamento em casa.
- Preocupações?** Se tiver qualquer preocupações ou pergunta sobre a experiência da criança no programa, faça o favor de chamar a atenção de qualquer membro do corpo docente com quem se sinta mais comodo. Teremos o gosto de seguir com uma reunião ou telefonema-qualquer que for mais comodo para si.
- Precisa ajuda?** Podemos sugerir maneiras como o senhor(a) pode ajudar a sua criança aprender em casa. Também estamos prontos para auxilia-lo com ideias específicas de como promover o comportamento positivo, alimentação, como usar o banheiro, e outros aspectos de criação. Provemos a educação dos pais gratuitamente para lhe apoiar como pai nestes tempos desafiadores.

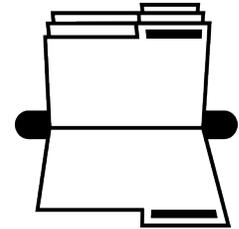
**Relatórios de progresso.** Além da comunicação informal contínua consigo sobre o crescimento e desenvolvimento da sua criança, dar-lhe-emos relatórios de progresso por escrito cada seis meses pelo menos. Se a sua criança for bebé ou tiver necessidades especiais, dar-lhe-emos um relatório de progresso cada 3 meses. Uma cópia do relatório será anexado ao arquivo da criança.

**Opinão dos páis.** Pelo menos uma vez por ano, pedimos aos páis para preencherem um questionário sobre a satisfação dos pais para nos informaram como é que o programa está satisfazendo as necessidades das crianças deles. Nós agradecemos a sua sugestão em qualquer momento. Reuniremos consigo para discutir as suas ideias e se podem ser aceites ou não. Ao seu pedido dar-lhe-emos uma resposta por escrito sobre a sua sugestão.

**Oportunidades para o envolvimento dos pais.** Há muitas maneiras para o senhor(a) participar no programa da sua criança, incluindo visitas, partilhar uma

merenda/refeição, participando nos eventos especiais nas aulas e nas jornadas. Nós encorajamos a sua habilidades e talentos no nosso programa.

Crêmos que as famílias cujas crianças frequentam os nossos programas devem ter uma oportunidade para envolverem-se na tomada de decisões em todos os níveis dentro da nossa organização. Se quiser servir no nosso conselho directivo, avise-nos. O conselho contrata o nosso director executivo e decide sobre as políticas, orçamento, e metas a longo prazo.



## Os arquivos da sua criança

**O seu direito de acesso aos arquivos da sua criança.** O senhor(a) pode ver os arquivos da sua criança quando quiser. A seu pedido dar-lhe-emos uma copia do arquivo inteiro da sua criança.

**Emendar o arquivo.** O senhor(a) tem o direito de anadir informação, comentários, ou materiais relevantes no arquivo da sua criança. Também, pode pedir-nos para tirar informação do arquivo da sua criança.

**Confidencialidade.** A informação contida no arquivo da sua criança é privilegiada e confidencial. Não estamos autorizados a distribuir ou dar informação nos arquivos da sua criança a qualquer pessoa que não estiver directamente envolvida no programa da sua criança sem o consentimento dos pais por escrito. O senhor(a) será notificado se o arquivo da sua criança for intimado. Mantemos uma lista nos arquivos de todas as crianças identificando quaisquer pessoas que tiverem acesso à informação no arquivo da criança.

**Transferência dos arquivos da sua criança.** Quando a sua criança deixar de frequentar o nosso programa, o senhor(a) pode pedir por escrito que os arquivos da sua criança sejam transferidos para si ou para qualquer outra pessoa identificada por si.

## Doenças e lesões

**Política e procedimentos de saúde e segurança.** Não temos maior responsabilidade do que a saúde e a segurança da sua criança, especialmente quando ela está ao nosso

cuidado. Algumas secções chaves do nosso Manual da Política de Saúde e Segurança (Health and Safety Policy Handbook) são resumidas neste manual.

**Admissão e exclusão.** Nós todos queremos manter as crianças saudáveis. Apesar dos esforços de todos, às vezes as crianças adoecem. A sua criança não pode frequentar o programa se:

1. **Não se sente suficientemente bem para participar confortavelmente no programa de actividades, tal como determinado pelo pessoal docente, ou**
2. **O pessoal docente não pode cuidar dela sem comprometer as necessidades das outras crianças do grupo, ou**
3. **A sua criança tem qualquer das seguintes condições::**
  - Febre** com alteração de comportamento. Imediatamente entraremos em contacto consigo quando a sua criança tiver febre ou quando actuar doente enquanto estiver ao cuidado do nosso programa para que o senhor(a) possa decidir o que fazer. A resposta de uma criança a medicamentos contra a febre assim como o ibuprofen não ajuda em decidir se a doença de uma criança é séria. Excluiremos uma criança que parece estar doente e tem uma temperatura axilar (sovaco) de 101° F ou mais salvo se um profissional de saúde disser que a criança pode frequentar o programa e que na opinião do pessoal docente parecer estar suficientemente saudável para participar no programa.
  - Sinais de possível doença severa:** A sua criança deve ser consultado pelo médico se ela demonstrar:
    - Sonolência pouco usual
    - Rabugice aguda
    - Choro persistente
    - Respiração ofegante
    - Tosse constante
    - Dificuldade em respirar
    - Incapaz de brincar
    - Queixando de dor aguda, incluindo dor dos ouvidos, dor do estomago/dor abdominal, arder/dor ao urinar, ou lesões nos membros.
  - Conjuntivite** , até a criança sentir-se bem e 24 horas depois de iniciar o tratamento
  - dor de garganta** com febre e a criança parecer ou actuar muito doente, a incapacidade de engolir qualquer coisa, ou erupção vermelha ou roxa não associada com uma lesão.

- Feridas na boca** com babar, salvo se um profissional de saúde determinar que a criança não é infecciosa.
- Erupção** com febre ou alteração de comportamento, até o médico determinar que estes sintomas não indicam uma doença contagiosa-ou, como é o caso da "quinta doença", a maioria das crianças já não são contagiosas quando chegarem a ter erupção e são diagnosticadas
- Diarréia**, definida por fezes mais aguadas, uma forma decréscima de fezes que não é associada com mudanças de dieta, e mais frequência de fezes. As crianças cujas fezes ficam aguadas mais que de outras formas parecem estar bem e cujas culturas das fezes são negativas não precisam ser excluídas.
- Sangue nas fezes** não explicáveis por alterações dietéticas, medicamentos ou fezes duros.
- Vômito** Mais que duas vezes em 24 horas; até o vômito parar ou até um profissional de saúde determinar que a causa do vômito não é contagiosa e a criança não está em perigo de desidratação
- Piolhos**, até depois do primeiro tratamento
- Sarna**, até depois de completar o tratamento
- Impetigo**, até 24 horas depois de ter começado o tratamento
- Estreptococo da garganta ou qualquer outra infecção de estreptococo**, até 24 horas depois de começar tomando antibióticos
- Varicela** até todas as feridas secarem e criarem crosta (usualmente 6 dias)
- Herpes-zóster**, só se as feridas não podem ser cobertas por roupa ou uma ligadura, até as feridas terem crostas
- Papeira**, até 9 dias depois do começo da inflamação da glândula parótida
- Sarampo**, até 4 dias depois da erupção aparecer
- Tosse convulsa**, até 5 dias do tratamento com antibióticos (presentemente o erythromycin, que se toma durante 14 dias) tenha acabado
- Rubéola**, até 6 dias depois da erupção aparecer
- Hepatite A** infecção viral, até ser tratada com Rafampin durante 2 dias
- Tuberculose**, até um profissional de saúde ou oficial de saúde dizer que a criança está recebendo uma terapia apropriada e pode frequentar o programa.

Se não tivermos a certeza que a doença apresenta risco à criança, outras crianças, ou pessoal docente, exluiremos a criança até ela for consultada por um provedor de cuidados médicos que diga que pode frequentar o programa. Se tiver perguntas sobre se pode ou não trazer a sua criança ao programa, faça o favor de telefonar primeiro.

**O plano para o cuidado das crianças que estão levemente doentes.** As crianças com a constipação normalmente não precisam de ficar em casa. Usualmente a criança já terá exposta outros antes de aparecer doente. Muitas doenças deixam de ser contagiosas logo depois do tratamento começar.

O director do centro decidirá se uma criança que está doente será permitida a frequentar ou ficar no programa. Se a sua criança parecer levemente doente, e vai ficar o dia inteiro, discutiremos consigo a melhor maneira de cuida-la. Com a sua autorização, podemos contactar o provisor de cuidado médico dela se tivermos perguntas.

**Quando a sua criança estiver demasiado doente para ficar o dia inteiro.** Se a sua criança ficar demasiado doente para ficar todo o dia, telefonaremos ao senhor(a) para vir busca-la o mais breve possível. Uma criança com uma doença que é potencialmente contagiosa que requiere que ela seja enviada á casa será cuidado separadamente das outras crianças. Podemos colocá-la num escritório para descansar até o senhor(a) ou uma pessoa autorizada chegar para levá-la à casa. Ela será cuidada a todo o momento por alguém que ela conhece.

**Mantendo todos informados sobre a saúde da sua criança.** Faça o favor de nos manter informados sobre qualquer novidade sobre a saúde da sua criança. Informar-lhe-emos quando notamos qualquer alteração na saúde da sua criança ou nos seus hábitos de comer.

Faça o favor de nos avisar se a sua criança possa ter sido exposta a uma doença contagiosa. Enviar-lhe-emos uma notificação por escrito se ela for exposta a uma doença contagiosa no nosso programa.

**Lesões leves apanhados enquanto frequentando o programa.** Arranhões e raspagens são inevitáveis quando as crianças brincam e serão limpos e curados quando for necessário. Informar-lhe-emos sobre o ferimento da sua criança pequeno que seja, incluindo aqueles que não precisam curativo no mesmo dia, se possível, mas não mais tarde de que 24 horas depois do ferimento ter acontecido.

**Cuidado médico de emergência.** Para algumas condições, conseguiremos assistência médica imediatamente. Depois de chamar para atenção médica de emergência, tentaremos notificar-lhe imediatamente. Se não conseguirmos entrar em contacto consigo, tentaremos notificar um contacto de emergência indicado pelo senhor(a) e o médico da sua criança.

Se a sua criança receber um pequeno curativo ou atenção médica de emergência, o senhor(a) receberá um relatório da lesão dentro de 24 horas, e uma cópia será colocada no arquivo da criança.

## Quando a sua criança precisa tomar medicamentos



Para podermos ter cuidado quando os pais nos pedem para administrar medicamentos, temos um sistema montado que inclui o treinamento e preparação do pessoal docente para aplicar o medicamento, documentar e guardar o remédio, e comunicar com os pais e o provisor de cuidado médico.

**Os "6 correctos" da administração segura de medicamentos.** Usamos os "seis correctos" todas as vezes que damos medicamentos como uma lista de coisas para nos recordar dos elementos cruciais do processo"

1. A criança correcta. *Identificar a criança correctamente.*

Asegurar que o nome da criança no medicamento e a criança a ser medicada são os mesmos.

2. Medicamento correcto. *Administrar o medicamento correcto:*

a) Os medicamentos receitados devem estar no recipiente original marcado pela farmácia. Salvo se for autorizado pelo médico da criança por escrito, o medicamento só pode ser administrado de acordo com a direcção no recipiente.

b) Os medicamentos vendidos sem receita médica devem estar na embalagem original do fabricante. A embalagem deve estar marcada pelos pais com o nome da criança e instruções específicas do provedor de cuidados médicos da criança de como administrá-la.

c) O medicamento fornecido pelos pais deve condizer exactamente com o Impresso de Consentimento de Medicamentos (Medical Consent Form). Os medicamentos genéricos não podem ser aceites como substituto de medicamento de marca. Se o provedor de cuidado de saúde escrever o nome genérico e o nome de marca nas instruções por escrito, podemos aceitar dos pais tanto o genérico como o medicamento de marca.

- d) O programa não administrará o medicamento que tenha ultrapassado a data de prazo no recipiente ou além da expiração das instruções do médico. As instruções que dizem que medicamentos podem ser usados quando for necessário têm que ser renovadas pelo médico pelo menos uma vez por ano.

3. A hora correcta. *Administrar o medicamento na hora prescrita:*

- a) Consultar o Impresso de Consentimento de Medicamento para a hora em que o medicamento deve ser tomado.
- b) Consultar o registro da administração de medicamentos da criança para ver se o medicamento foi administrado por outro membro do corpo docente.
- c) Antes de administrar um medicamento de venda livre para o qual o médico deu ordens, o pessoal docente tentará contactar os pais da criança salvo se ela precisar urgentemente do medicamento ou quando o contactar dos pais atrasa excessivamente a aplicação do medicamento. Os pais serão notificados por escrito cada vez que um medicamento de venda livre é administrado à sua criança.

4. A dose correcta. *Administrar a quantidade de medicamento correcta.*

- a) Dar a quantidade exacta do medicamento especificado no Impresso de Consentimento de Medicamento e no rótulo da farmácia.
- b) Use o engenho fornecido pelos páis ou utensílio de medida standardizado para medir a dose correctamente.

5. Via correcta. *Use o método de administração de medicamento prescrito:*

Consulte o Impresso de Consentimento de Medicamento e o rótulo de medicamento para o método prescrito para a administração do medicamento

6. Documentação correcta. *Rápida e correctamente documente a administração do medicamento.*

- a) Manter-nos-emos arquivos por escrito de todas as receitas e medicamentos de venda livre incluindo medicamentos tópicos sem receita, aplicados a cada criança.
- b) Mantêm-se um registro para cada criança especificamente para cada medicamento que ela recebe.
- c) Se o medicamento cair no chão, se a criança recusar tomar o medicamento, cuspir o medicamento fora, ou qualquer outro acontecimento pouco usual ocorrer, anotaremos isso e contactaremos os pais.

- d) As listas de registros de medicamentos completadas ou descontinuadas serão mantidas nos arquivos das crianças..

**Procedimento em caso de erro com os medicamentos.** Se um erro na administração de medicamentos acontecer tomaremos os seguintes passos:

1. Identificar a natureza do erro.
2. Documentar o erro no registro de medicamentos da criança.
3. Observar o comportamento e sintomas físicos da criança. Se os sintomas da criança indicarem perigo de vida, chame o 911 antes de chamar os pais.
4. Notificar os pais e o provedor de cuidado médico da criança.
5. Se não for capaz de contactar o provedor de cuidado médico ou pessoa registrada para passar receitas, contacte o Centro de Controlo de Veneno (Poison Control Center) para instruções.
6. Documentar em detalhe o que foi o erro com o medicamento e que acções foram tomadas.
7. Notificar o Departamento de Educação Pre-escolar e Cuidado (Department of Early Education and Care) se o medicamento errado for administrado ou se hospitalização for necessário como resultado do erro de medicamento e que acções foram tomadas.

**Auto-administração de medicamento.** Com o seu consentimento por escrito e autorização do médico da sua criança, o nosso programa depois das horas de escola pode permitir as crianças que têm asma de ter os seus próprios inaladores e usá-los quando for necessário, sem a supervisão directa do pessoal docente.

**Medicamentos complementares e alternativos.** Nenhuma substância será administrada à sua criança sem o seu pedido por escrito. Assim como todos os medicamentos administrados no programa, os pais devem prover os medicamentos complementares e alternativos na embalagem original com um rótulo apropriado (nome da criança, data do medicamento, dosagem, hora da administração, nome da pessoa que passou a receita se houver, e data de expiração) e as indicações e contra-indicações do fabricante. Encorajamo-lo a procurar orientação do provedor de cuidados médicos da sua criança sobre as interacções da droga.

**Enviar os medicamentos da sua criança no autocarro?** Faça o favor de usar os seguintes procedimentos para enviar o medicamento da sua criança no autocarro:

1. Coloque o medicamento num pequeno saco de plástico que tenha sido selado (no caso de derrame) e ponha isso num saco de papel claramente marcado com o nome da sua criança.
2. Dê o medicamento embalado ao monitor ou condutor do autocarro.
3. Sempre que envia medicamento, faça o favor de telefonar o programa da sua criança para que possam esperar a chegada do medicamento.

## Orientação da Criança

O nosso plano para a orientação da criança está desenhado para ajudar a sua criança a ser responsável por si mesmo e para os outros, para desenvolver autocontrolo, para fazer escolhas seguras, para comportar apropriadamente com as outras crianças e adultos, e para respeitar a propriedade dos outros e do programa. Usamos métodos de orientação da criança que reflectem cada fase de desenvolvimento da criança e habilidade para compreenderem e aprenderem do método.

- ❖ **Plano para o comportamento apropriado.** Nós planeamos o ambiente do programa e o horário diário para apoiar as nossas metas comportamentais para as crianças.
- ❖ **Ter expectativas que são claras e compreensíveis para a criança.** A orientação da criança inclui claros limites apropriados para a idade que são aplicados sistemática e igualmente para todas as crianças. Nós incluímos as crianças quando fazemos as regras de grupo sobre o que é comportamento aceitável.
- ❖ **Planear o ambiente para apoiar o comportamento aceitável.** Organizamos o equipamento e os materiais para encorajar a aprendizagem activa e a independência. Brinquedos são colocados nos estantes onde as crianças podem alcançá-los e devolvê-los. Os espaços das crianças são desenhados para promover a circulação do trânsito entre os centros de interesse e para minimizar a interrupção às actividades de cada um.
- **Adaptar o horário às necessidades e tolerâncias das crianças.** As crianças mais provavelmente comportarão inapropriadamente quando estão aborrecidas, esperando, apressadas ou não têm tempo para relaxarem-se depois de uma actividade exitante. Encorajamos o comportamento apropriado dando bastante oportunidade para as crianças escolherem as actividades e para movimentarem-se entre elas nos seus próprios passos. Tentamos dirigir as rotinas e transições de uma forma criativa que activam as crianças e minimizam a espera.

- **Reforçar o comportamento positivo.** Nós reconhecemos o comportamento apropriado das crianças.
- **Accentuar que o comportamento agressivo não é aceitável.** Nós protegemos as crianças por rápida e calmamente interromper a agressão física e verbal.
- **Modelar o comportamento desejado.** Uma maneira como encorajamos o comportamento apropriado das crianças é por constantemente mostrar o respeito, auto-controlo, e consideração para as crianças e outros adultos.
- **Dirigir as crianças de novo.** Tentamos afastar as crianças do comportamento negativo e dirigi-las para a actividade positiva. Por exemplo, quando uma criança atirar água para as outras crianças, ela pode ser dirigida de novo apresentando-lhe novos materiais e ideias. Se a criança persistir com o comportamento negativo, pode-se pedí-la para escolher uma outra actividade. Para ajudar a criança compreender e aprender das experiências naturais e lógicas do comportamento negativo (assim como o não poder brincar na mesa de água por algum tempo como consequência de atirar água aos outros).
- **Seleccionalmente usar o "intervalo" (time out).** Usamos o intervalo só para ajudar uma criança pre-escolar recuperar o auto-controlo-nunca como castigo. Consideramos a habilidade de uma criança para compreender e beneficiar desta consequência devido ao seu comportamento. Não usamos o "intervalo" com os bebés e os que já andam porque são demasiado jovens para aprenderem com isso.
- **Ensinar novas habilidades.** Mostramos alternativas positivas às crianças em vez de só dizer "não". Ajudamos as crianças expressarem a sua ira, frustração, tristeza, e outros sentimentos de maneiras aceitáveis, para reconhecerem os sentimentos das outras crianças, e para equilibrar as suas próprias necessidades e desejos com os dos outros. Quando possível, deixamos as crianças resolverem os seus próprios problemas pacificamente.
- **Ignorando o comportamento inapropriado.** Enquanto imediatamente interrompemos o comportamento prejudicial ou perigoso, ignorando o comportamento negativo que é simplesmente desagradável pode às vezes servir para dissuadi-lo. Infocando no comportamento inapropriado pode incentivar o comportamento negativo para conseguir atenção.
- **Trabalhar com a família da criança.** A orientação da criança é mais efectivo quando o pessoal docente tem as mesmas expectativas e são consistentes nas suas técnicas. Trabalhando conjuntamente, podemos tentar indentificar e lidar com as causas do comportamento difícil. Se o comportamento difícil continuar, podemos oferecer referência para avaliação diagnóstica e serviços de terrapia.

**Orientação da criança funciona melhor do que o castigo.** A nossa política de orientação da criança faz parte do nosso esforço para fazer os nossos programas cuidadosos, seguros, e livre de violência. O estado proíbe os programas pre-escolares e depois das aulas de usar as seguintes formas de castigo:

- Usando ou ameaçando com o castigo corporal
- Qualquer forma de humilhação privada ou pública
- Comentários abusivos, profanos ou derogatórios sobre a criança ou a família dela
- Abuso emocional, incluindo a rejeição, o ignorar, o isolamento ou assustar a criança
- Negar ou ameaçar de negar uma refeição ou merenda à criança, por qualquer razão além de a direcção médica escrita
- Obrigando a criança a comer
- Práticas de educação para o uso do banheiro tal como disciplinar a criança por não usar o banheiro, deixar a criança com roupa suja, ou forçando-a a ficar na sanita.

## Ajudando as crianças a recuperarem e a terem êxito

Graças ao United Way of Greater New Bedford, oferecemos o programa de avaliação chamado Devereux Early Childhood Assessment (DECA) Program para assistir as crianças a lidar com os problemas, a recuperarem, e seguir em frente com êxito. Os pais e o professor preenchem o impresso DECA sobre as forças e comportamentos da criança. Se o resultado do DECA indicar preocupações comportamentais, os pais e o programa criam uma aproximação conjunta para lidar com elas e encorajar o crescimento social e emocional da criança. A maioria das crianças que recebem a intervenção DECA conseguem grandes ganhos comportamentais. Para mais informação sobre o DECA, fale com o centro ou com o director do programa.

## Referendo as crianças a serviços adicionais

Assistir-lo-emos conseguir serviços adicionais que a sua criança possa precisar para conseguir a sua total potencial. Quando as crianças recebem os serviços que precisam cedo, têm menos possibilidade de falhar ou de precisar serviços especiais nos anos seguintes.

**O processo de referência.** Se tivermos motivos de crêr que a sua criança pode beneficiar dos serviços adicionais, reuniremos consigo para compartilharmos a preocupação e quais avaliações e serviços de intervenção estão disponíveis. Na reunião, entregar-lhe-emos por escrito a razão da nossa recomendação, um breve sumário das observações do programa que justifica a referência, e os nossos esforços para lidar com a preocupação.

Se a sua criança tiver 2  $\frac{1}{2}$  anos de idade ou mais, assistir-lhe-emos em exercer o seu direito aos serviços fornecidos pelo sistema de escola pública da cidade ou vila onde o senhor(a) vive. Se a sua criança tiver menos que 3 anos de idade, ajudar-lhe-emos obter os serviços de intervenção cedo.

**Acompanhamento.** Com o seu consentimento por escrito, faremos os arranjos para uma avaliação a fundo. Se a intervenção cedo, terapias de fala, linguagem, ocupacional, aconselhamento de saúde mental, ou outro apoio for identificado como um serviço que possa beneficiar a sua criança, podemos, com o seu consentimento, arranjar para ela receber os serviços no nosso programa ou referir o senhor(a) aos serviços fornecidos por outras agências no local delas. Se o senhor(a) precisar de apoio adicional no processo de referência, podemos, com o seu consentimento, contactar o provedor do serviço em seu nome. Manter-lhe-emos informado sobre os resultados das avaliações, recomendações e o progresso da sua criança no tratamento.

Se a sua criança não precisar de serviços adicionais ou não é elegível para receber tais serviços, revisaremos o progresso dela no programa cada 3 meses para decidir se devemos fazer outra referência.

## Transições

**Quando as crianças mudam para outro programa ou grupo.** As mudanças podem causar o estresse para as crianças. Quando a sua criança muda para um programa novo ou de um grupo para outro dentro do nosso programa, trabalharemos consigo para prepara-la para a mudança. Antes da transferência, apresentar-lhe-emos ao pessoal docente do novo programa ou grupo para onde a sua criança irá. Quando possível, faremos os arranjos para a sua criança visitar o novo programa ou grupo para ela acostumar-se gradualmente ao novo ambiente, o pessoal, e as crianças.

**Quando as crianças deixam a pre-escola para frequentar o jardim infantil.** Para ajudar as crianças experimentarem uma transição suave da pre-escola para o jardim infantil, trabalhamos estreitamente com as escolas públicas. Enviaremos à casa informação sobre a matrícula no jardim infantil e fazer-lhe lembrar sobre as datas da matrícula. Encorajamo-lhe que frequente uma sessão de trabalho oferecida pelas escolas públicas que informam as famílias sobre o que acontece no jardim infantil. Também prepararemos a sua criança para esta transição falando sobre e lendo histórias sobre ir para escola.

## Suspenções e terminações

---

**O comportamento difícil.** Consistente com a nossa aproximação às crianças de “nunca dar por vencido” a nossa política é de, quando possível, não suspender ou expelir a criança por razões de problemas comportamentais. Nos anos recentes, o nosso investimento na preparação do professor, a DECA e consultas com a saúde mental nos capacitou a reduzir as expulsões relacionadas com o comportamento a zero. Como foi dito na nossa política de orientação da criança, reunimos com os pais para elaborar planos para lidar com os problemas comportamentais da sua criança. A DECA (também acima indicada) tem provado ser uma intervenção efectiva que envolve tanto o pessoal docente como os pais em usarem as mesmas estratégias. Podemos condicionar a continuação da matrícula da criança no envolvimento em dar seguimento ao plano acordado.

**Requerimento do estado.** Pela lei do estado, temos que suspender os serviços para as famílias que não apresentam documentação do exame físico anual das suas crianças, imunizações em dia e exame contra o chumbo. A falha contínua de fornecer estes documentos resultará na terminação dos seus serviços. As famílias também podem perder os serviços por falta de pagamento das propinas ou por não satisfazem outros requerimentos especificados neste manual.

As famílias podem perder o subsídio estatal para o cuidado da criança por:

- Frêquencia irregular
- Não apresentar os documentos necessários para a reavaliação
- Inelegibilidade-já não satisfaz os requerimentos de vencimento, o serviço preciso e outros requerimentos estatais de elegibilidade.

**O direito de apelar.** Informar-lhe-emos dos seus direitos de apelar a nossa decisão de não servir a sua criança.

## Protegendo a sua criança do abuso e negligência

O senhor(a) pode pedir uma cópia de toda a nossa política de abuso da criança e negligência. Este é o sumário.

**A nossa obrigação legal de reportar o conhecido ou suspeito abuso da criança ou negligência.** Como "informantes obrigatórios" perante a lei estatal, somos obrigados a apresentar um relatório (chamado o "51A") ao Departamento de Crianças e Famílias (Department of Children and Families), o DCF, se soubermos ou tivermos causa razoável para crêr que uma criança está sofrendo devido ao abuso físico ou emocional ou à negligência.

Se notarmos princípios de sinais de situações potencialmente abusivas ou negligência, informaremos os pais da nossa preocupação. Compartilharemos o nosso conhecimento do desenvolvimento da criança e técnicas de orientação da criança. Ajudaremos os pais conseguirem os serviços de apoio tais como aconselhamento, tratamento do estupefaciente e selos para produtos alimentícios para ajudarem lidar com problemas familiares.

**Os passos que tomamos para proteger as crianças no nosso programa.** Nós proporcionamos um ambiente seguro para as crianças enquanto estão nos nossos programas e a serem transportados por nós ida e volta de casa. Para assegurar a segurança delas, supervisamos as crianças estreitamente a todos os momentos. Encorajamos as crianças a praticarem a comunicação aberta e para distinguir o toque apropriado e o que não é. Encorajamos o senhor(a) a visitar os nossos programas em qualquer hora.

Para assegurar que as pessoas que contratamos são bem qualificados para trabalharem com as crianças e têm honestamente apresentado as suas experiências e qualificações, conduzimos verificação das referências e experiências antes de contrata-las ou de permiti-las trabalhar ou ser voluntários nos nossos programas. Pelo menos cada dois anos verificamos os arquivos criminais e o registro estatal do abuso da criança para cada potencial pessoal docente ou voluntário de 15 ou mais anos de idade. Estando contratados, o pessoal docente recebe treinamento de como proteger as crianças do abuso e negligência.

Se um relatório for submetido alegando que uma criança foi abusada ou negligenciada enquanto estiver ao cuidado do nosso programa, cumprimos com todos os requerimentos de reportagem, cooperaremos completamente com qualquer investigação oficial, tomaremos os passos imediatos para proteger todas as crianças frequentando o

programa, e rapidamente conduziremos a nossa própria investigação. Até a investigação estatal estiver completa, o empregado(a) acusado de abuso da criança será temporariamente redesignado para uma função onde ele/ela não entrará em contacto com as crianças ou posto de licença administrativa.

## Observações, pesquisa, e actividades não autorizadas

Observação estudantil. Com o seu consentimento por escrito, deixamos estudantes observarem nos nosso programas para promover o entendimento deles do desenvolvimento da criança e os programas que servem as crianças. Antes de observar, o estudante faz uma revisão das nossas regras sobre a observação nas aulas. A observação não implica qualquer interacção com o observador.

Pesquisa envolvendo as crianças e jovens. A pesquisa ajuda-nos aprender sobre as crianças e a desenvolver melhores maneiras para educar e proteger-las. O NorthStar considerará participar com as universidades e outras instituições na pesquisa que contribui à saúde e o bem estar das crianças. Confirmaremos que o método do estudo é apropriado para as crianças e que todas as fases da pesquisa asseguram a segurança física, emocional e psicológica das crianças. Antes de ser aprovada, damos uma oportunidade aos pais para avaliar e comentar sobre a pesquisa proposta. Obteremos autorização por escrito dos pais das crianças envolvidas em qualquer pesquisa.

Actividades não autorizadas. Não envolveremos as crianças em qualquer actividade que não estiver relacionada com o programa delas, incluindo engariar fundos, e publicidade sem a sua autorização por escrito.

---

## Revisão do Manual de Família

Como parte do processo de matricular a minha criança \_\_\_\_\_ num programa oferecido por NorthStar Learning Centers, recebi uma cópia do Manual de Família (Family Handbook) e o conteúdo foi-me explicado. Compreendo que este manual contem informação importante sobre o programa da minha criança e que sou obrigado a seguir as políticas e procedimentos descritos nele. Entendo que se eu tiver quaisquer perguntas ou preocupações sobre a informação contida no Manual de Família, devo perguntar o pessoal docente para mais informação ou clarificação.

Assinatura \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_